

ppóns hōēn

Pedin Edhellen
um curso de sindarin

Thorsten Renk

Tradução
Gabriel Oliva Brum

Versão 2.0 (5 de outubro de 2004)

edhel “elfo” → **edhil** “elfos”
hên “criança” → **hîn** “crianças”

i sempre permanece **i**:

Ithil “lua” → **Ithil** “luas”

o na última sílaba se torna **y**; em todas as outras sílabas, **e**:

orod “montanha” → **eryd** “montanhas”
orch “orc” → **yrch** “orcs”

u curto se torna **y** em qualquer sílaba; **û** longo se torna **ui** na última sílaba:

tulus “choupo” → **tylys** “choupos”
dûr “escuro” → **duir** “escuros”

y sempre permanece **y**:

ylf “vasilhame para bebida” → **ylf** “vasilhames para bebida”

a combinação **io** se torna **y**:

thalion “herói” → **thelyn** “heróis”

o ditongo **au** se torna **oe**:

draug “lobo” → **droeg** “lobos”

a combinação **ie** se torna **i** na última sílaba:

miniel “elfo da primeira casa” → **minil** “elfos da primeira casa”

todos os outros ditongos permanecem inalterados:

aew “pássaro” → **aew** “pássaros”

Obviamente combinações dessas regras também são válidas:

annon “portão” → **ennyn** “portões”
pennas “história” → **pennais** “histórias”

4.2.2 *Mutação nasal*

Se o plural é formado com um artigo definido, surge uma nova dificuldade, pois **in** causa um novo tipo de mutação, a chamada mutação nasal. Essa mutação modifica as consoantes

iniciais das palavras de um modo diferente do realizado pela lenição. O **-n** é freqüentemente assimilado na palavra seguinte e modifica a consoante inicial desta.

A mutação nasal ocorre com menos freqüência que a lenição. Ela é causada principalmente pelos seguintes fatores: o artigo plural **in** e as preposições **an** e **dan** (a serem discutidas em uma lição posterior).

As consoantes individuais são modificadas de acordo com o seguinte padrão:

p-, **t-** e **c-** se tornam **ph-**, **th-** e **ch-**:

pân “tábua” → **i phain** “as tábuas”
tawar “floresta” → **i thewair** “as florestas”
calad “luz” → **i chelaid** “as luzes”

b- e **d-** se tornam **m-** e **n-**, mas **dr-** permanece inalterado:

benn “homem” → **i minn** “os homens”
daw “escuridão” → **i noe** “as escuridões”
draug “lobo” → **in droeg** “os lobos”

g- se torna **ng-**, mas não se ele aparecer nas combinações **gl-**, **gr-** ou **gw-**, que não sofrem mutação:

galadh “árvore” → **i ngelaidh** “as árvores”
grond “clava” → **in grynd** “as clavas”

h- e **hw-** se tornam **ch-** e **'w-**:

hammad “roupa” → **i chemmaid** “as roupas”
chwest “brisa” → **i 'wist** “as brisas”

f-, **l-**, **m-**, **n-**, **r-**, **s-** e **th-** permanecem inalteradas, mas o artigo é reduzido para **i** ou, no caso de **r-**, torna-se **idh**:

fen “soleira” → **i fin** “as soleiras”
lam “língua” → **i laim** “as línguas”
mellon “amigo” → **i mellyn** “os amigos”
nath “teia” → **i naith** “as teias”
rem “rede” → **idh rim** “as redes”
salph “sopa” → **i sailph** “as sopas”
thond “raiz” → **i thynd** “as raízes”

lh- e **rh-** se tornam **'l-** e **'r-**:

lhug “serpente” → i ’lyg “as serpentes”
rhas “precipício” → i ’ress “os precipícios”

4.3 VOCABULÁRIO

aew “pássaro”	hên “criança”
aphada- “seguir”	lû “tempo”
athrada- “atravessar, cruzar”	maba- “pegar, agarrar”
barad “torre”	maetha- “lutar”
bess “mulher”	orch “orc”
draug “logo”	pada- “ir”
drava- “cortar (com machado)”	rim “muitos”
dring “martelo”	talath “planície”
edledhia- “ir para o exílio”	tawar “floresta”
goga- “temer”	thalion “herói”
grond “clava”	tulus “choupo”
gwanna- “morrer”	um “ruim, mau”

4.4 TENGWAR

4.4.1 Alguns pontos especiais

Há várias especificidades do modo sindarin geral que devem ser do conhecimento de quem escreve em Tengwar:

Se uma linha $\bar{\quad}$ aparece acima de *t*, *d*, *th*, *dh* ou *n*, ela representa um *n* adicional, como por exemplo **ᑎᑎᑎᑎ** Gondor. Se a linha estiver localizada acima de *p*, *b*, *f*, *v* ou *m*, um *m* adicional é representado por ela. Por fim, se ela for encontrada acima de *c*, *g*, *ch*, *gh* ou *ñ*, um *ñ* adicional estará representado.

Se uma barra $_$ é escrita abaixo de uma *tengwa*, ela representa uma duplicação do som (exceto para sons nasais e *s*), como por exemplo em **ᑎᑎᑎᑎ** mellon “amigo”. Dentro de uma palavra, porém, uma *formen* sublinhada **ᑎ** representa *ph* na transcrição. *Ph* no final de palavras ou *f* dentro de uma palavra são escritos usando-se apenas **ᑎ**; *f* em posição final é escrito usando-se **ᑎ**. Para *ss*, não usa-se uma barra, e sim *essë* (*nuquerna*): **ᑎ** ou **ᑎ**.

Se um *w* for anexado a um som, ele pode ser escrito como *tehta* usando-se $\bar{\ }^w$, como por exemplo $\tilde{y}m$ **Arwen**. Mas se muitos *tehtar* ficarem amontoados um em cima do outro, $\bar{\ }$ também pode ser usada.

Se uma palavra começar com a combinação *i* + vogal, o *i* inicial é representado então λ : $\lambda\ddot{o}n$ **iaur** (“velho”). Se uma palavra terminar com *-aw*, ele será lido *-au* e também será escrito assim em Tengwar: $m\ddot{o}$ **naw** (“idéia”).

4.4.2 Exemplos

$\text{c}y\text{p}\bar{\ } \cdot \text{c}\bar{\ }p\bar{\ } \cdot \text{c}\bar{\ }m\bar{\ }p\bar{\ } \cdot \text{y}\bar{\ }l\bar{\ }m \cdot \bar{\ }h\bar{\ } \cdot d\bar{\ }p$
grond “clava”, **lembas** “pão-de-viagem”, **linnod** “poema curto”, **rohirim**, **gwedh** “laço”, **hwest** “brisa”

4.4.3 O modo de Beleriand

Para mostrar as diferenças entre os vários modos de escrita, aqui está uma breve introdução ao modo sindarin de Beleriand:

Nesse modo, as vogais não são escritas como *tehtar*, mas sim como sinais completos; portanto, $\text{c} \cdot \lambda \cdot \text{t} \cdot \text{u} \cdot \text{o}$ representam *a, e, i, o* e *u*. Nesse modo, **Aragorn** é escrito $\text{c}y\text{c}c\text{u}y\text{r}\bar{\ }$.

Se uma vogal longa precisa ser indicada, um *andaith* “sinal longo” é escrito: $\text{p}\bar{\ }c\bar{\ }y\bar{\ }c\bar{\ }p\bar{\ }$
 $\text{p}\bar{\ }o\bar{\ }y$ é **Barad-dûr**.

Além disso, o significado dos sinais para *m, n* e *y* é modificado: $\bar{\ }$ é *m*, $\bar{\ }n$ é *n* e $\bar{\ }y$ (observe-se que *r* é sempre escrito como *rómen* nesse modo).

Para *nn*, *númen* $\bar{\ }m$ é usada e para *mm* *malta* $\bar{\ }m$; para *ll*, contudo, *lambë* é simplesmente repetida, como por exemplo $\bar{\ }m\bar{\ }l\bar{\ }l\bar{\ }m$ **mellon** “amigo”, mas $\text{c}\bar{\ }m\bar{\ }m\bar{\ }$ **annon** “portão”.

A aplicação das barras do modo geral não é usada, com exceção do *tehta* de *w* $\bar{\ }^w$, que é usado com a mesma função: $\bar{\ }y\bar{\ }c\bar{\ }m\bar{\ }c$ **gwanna** “ele morre”.

